



Ref. Nr. 152.918

Proteus 1,5W RGB PRO Laser DMX SD



MANUAL

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Beamz light effect. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- During operation, the housing becomes very hot. Do not touch it during operation and immediately after.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Secure the unit with an extra safety chain if the unit is ceiling mount. Use a truss system with clamps. Make sure nobody stands in the mounting area. Mount the effect at least 50cm away from inflammable material and leave at least 1 meter space on every side to ensure sufficient cooling.
- This unit contains high intensity LEDs. Do not look into the LED light to prevent damage to your eyes.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Only operate the unit with clean hands.
- Do not force the controls.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.



DO NOT LOOK DIRECTLY INTO THE LENS. This can damage your eyes. Persons who are subject to epileptic attacks should be aware of the effects that this light effect may have on them.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Beamz lichteffect. Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- De behuizing wordt zeer warm, raak deze dan ook niet aan bij gebruik en direct na gebruik..
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Zorg voor een extra veiligheidsketting als het apparaat op hoogte wordt gehangen. Gebruik een truss-systeem met clamps . Ga nooit onder het apparaat staan bij ophanging. Monteer minimaal 50 cm van brandbare objecten en laat tenminste 1meter vrij aan weerszijden voor een deugdelijke ventilatie.
- Dit apparaat bezit een high intensity LED; kijk nooit in de LED om oogbeschadigingen te voorkomen.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Zorg dat uw handen schoon zijn tijdens het gebruik.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijderd. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.

 Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.

 Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

 **KIJK NOOIT DIRECT IN DE LENS.** Dit kan uw ogen beschadigen. Daarnaast dienen epileptici rekening te houden met de effecten die dit toestel creëert.

Dit apparaat is CE goedgekeurd ; er mogen geen veranderingen modificaties worden doorgevoerd ; deze kunnen de CE status te niet doen met alle gevolgen van dien. Tevens vervalt de garantie!

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Beamz gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können. Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten. Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Das Gehäuse wird sehr warm. Während des Betriebs und gleich danach nicht das Gehäuse anfassen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Wenn das Gerät an der Decke befestigt werden soll, muss es mit einer zusätzlichen Sicherheitskette abgesichert werden. Benutzen Sie ein Traversen system mit Haken. Während der Montage darf sich niemand im Bereich darunter aufhalten. Das Gerät muss mindestens 50cm von brennbaren Materialien entfernt angebracht werden. Lassen Sie einen Mindestabstand von 1m an jeder Seite des Geräts frei, um ausreichende Kühlung zu gewährleisten.
- Das Gerät besitzt eine hochintensive LED. Niemals direkt in die LED blicken, um die Augen nicht zu beschädigen.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.



NIEMALS DIREKT IN DIE LINSE BLICKEN. Dies kann Ihre Augen verletzen. Epileptiker müssen die Auswirkungen berücksichtigen, die die Effekte dieses gerat auf ihre Gesundheit haben können.

Das Gerät ist CE geprüft. Daher dürfen KEINE Veränderungen vorgenommen werden. Außerdem verfällt bei Veränderungen am Gerät jeglicher Garantieanspruch!

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.

ESPAÑOL

Enhorabuena por la compra de este efecto de luces Beamz. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones. Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

- Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.
- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Durante el funcionamiento, la carcasa se calienta muchísimo. No la toque durante el funcionamiento o inmediatamente después.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- Asegure el aparato con una cadena de seguridad extra si el aparato se monta en un techo. Utilice un sistema de truss con ganchos. Asegúrese de que nadie permanece en el área de montaje. Monte el efecto a una distancia de al menos 50cm de materiales inflamables y deje un espacio de al menos 1 metro a cada lado para permitir que haya suficiente ventilación.
- Este aparato contiene LEDs de alta luminosidad. No mire a la luz del LED para evitar daños en su vista.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- Solo maneje el aparato con las manos limpias.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.



NO MIRE DIRECTAMENTE A LA S LENTES. Puede dañarle la vista. Las personas propensas a tener ataques epilépticos deben tener en cuenta los efectos que este efecto de luces puede tener en ellos. Este aparato ha obtenido el certificado CE. Está prohibido hacer cambios en el aparato. ¡Invalidaría el certificado CE y su garantía!

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.

FRANCAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil Beamz. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. **N'OUVREZ JAMAIS** le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, **NE L'ALLUMEZ PAS**. Contactez votre revendeur. **NE BRANCHEZ PAS** l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise 220-240 V/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Pendant le fonctionnement, le boîtier est très chaud. Ne le touchez pas pendant le fonctionnement et juste après.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- Assurez l'appareil avec une élingue de sécurité s'il doit être monté au plafond. Utilisez un système de crochets. Assurez-vous que personne ne puisse se trouver sous l'appareil. Il doit être monté à 50 cm au moins de tout matériau inflammable et à un mètre au moins de toute surface pour garantir son bon refroidissement.
- Cet appareil contient des LEDs de grande intensité. Ne regardez pas directement les LEDs pour éviter tout troubles de la vision.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ayez toujours les mains propres pour utiliser l'appareil.
- Ne forcez pas les réglages.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240 V~/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.



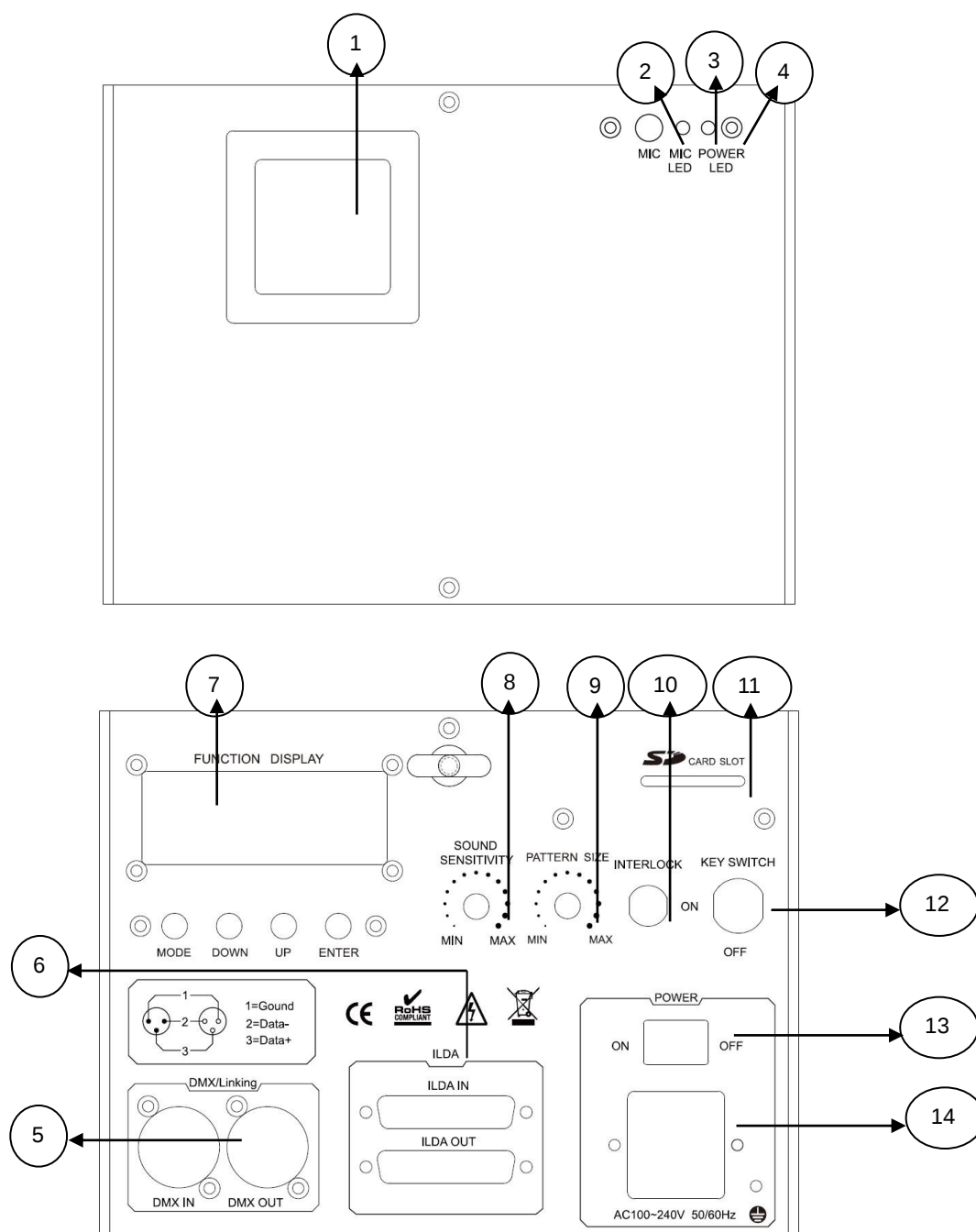
Ne **REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LA LENTILLE**. Cela peut créer des troubles de la vision. Les personnes photosensibles et épileptiques doivent prendre en compte les effets que ce jeu de lumière peut causer.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE : Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.

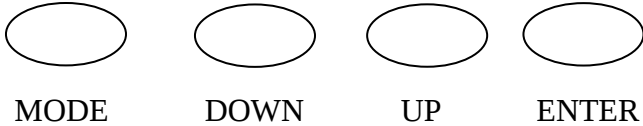
Consumption	45W
Laser	1.5W RGB Red 650nm - 750mW Green 532nm - 370mW Blue 447nm - 380mW)
DMX channels	13
Power Supply	220-240Vac/50Hz
Dimensions	22 x 22 x 28cm
Weight	4.6kg

Front and Rear panel view:



- | | | |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Laser Aperture | 2. Sound active microphone | 3. Sound active indicator: Blue |
| 4. Power indicator: Red | 5. DMX linking jack | 6. DB25 ILDA interface |
| 7. Function Display LCD | 8. Sound sensitivity knob | 9. Pattern size adjustable knob |
| 10. Interlock | 11. SD card slot | 12. Key lock |
| 13. ON/OFF switch | 14. Power Jack | |

Button Operations



As the above pic,

MODE for menu, ENTER for confirmation, UP and DOWN to change operating mode, parameter or DMX address.

When laser is powered on, LCD monitor on rear panel shows the current operating standalone mode or DMX address of DMX mode. Press MODE to choose following modes as follows:

Prg mode: Program file selected mode, LCD first line shows “Prg mode”, and second line shows the PRG file name. Press ENTER to choose different folders, and press UP or DOWN to choose different PRG files in current folder.

ILDA MODE: ILDA file selected mode. LCD first line shows “ILDA mode”, and second line shows .ild file name. Press ENTER to choose different folders, and press UP or DOWN to choose different .ild files in current folder.

Audio mode: Sound activation mode, press UP or DOWN to set the sound sensitivity.

Auto mode: Auto-running mode

DMX mode: DMX512 mode

Phasic set: Change X/Y

After choosing the mode, press “ENTER” for confirmation. Holding press “ENTER” for more than one second, it will save the current selected mode. It will play the saving mode when it starts next time.

NOTICE

Before inserting SD card, pls turn OFF the machine, and then restart it

Instruction for DMX channels

Channel		Value	Function	
CH1	Mode select	0-73	Laser OFF	
		74-110	PRG mode, auto play of PRG files. Use CH2 to select .prg files.	
		111-147	ILDA mode. Use Ch2 to select different program files (PRG files) & CH3 to select *.ild files	
		148-184	Sound active mode	
		185-221	Auto mode	
		222-255	Manual mode	
CH2	Patter select	0-255	Change patterns every 2 values	PRG file select under CH 1, 74~147
CH3	Strobe	0-10	No strobe	Select ILDA file under CH1, 111~147
		11-199	Auto strobe	
		200-255	Sound strobe	
CH 4	X axis moving	0-125	Manual adjust position	
		126-185	Auto left to light loop running	
		186-225	Auto left to right loop jump running	
		226-245	Auto random jumping	
		246-255	Sound active random jumping	
CH 5	Y axis moving	0-125	Manual adjust position	
		126-185	Auto up and down loop running	
		186-225	Auto up and down loop jump running	
		226-245	Auto random jumping	
		246-255	Sound active random jumping	
CH 6	Zooming	0-10	No change	
		11-100	Manual adjust zooming	
		101-150	Auto zooming out	
		151-200	Auto zooming in	
		201-255	Auto zooming in and out	
CH 7	X axis rotation	0-10	No rotating	
		11-110	Manual adjust rotating	
		111-255	Auto rotation	
CH 8	Y axis rotation	0-10	No rotating	
		11-110	Manual adjust rotating	
		111-255	Auto rotation	

CH 9	Z axis rotation	0	No rotating
		1-180	Manual adjust rotating
		181-217	Auto counter-clockwise rotation
		218-255	Auto clockwise rotation
CH 10	Gradually drawing	0-10	No drawing
		10-74	Manual adjust drawing
		75-104	Auto drawing (increase)
		105-144	Auto drawing (reduce)
		145-184	Auto loop drawing
		185-224	Loop drawing (increase)
		225-255	Loop drawing (reduce)
CH 11	Waves	0-9	No waves
		10-199	Wave speed adjustable
		200-255	Wave range adjustable
CH 12	Color setting	0~255	Choose colors
CH13	Display mode	0-63	Normal Display
		64-127	Best brightness display
		128-191	Section display
		192-255	Dot display

ATTENTION

1. This system only supports FAT32 format. A new SD card should be formatted under FAT32.
2. This system only supports short file name (folder name also), it can only be composed by no more than an 8 character file name and 3 character extension name. The file name and extension name can be composed alphanumerics.
3. SD card supports a maximum of 20 folders. Each folder can save 256 *.ild files and 10 *.prg files at most. One folder can have more than one PRG file, but there must be one PRG file name exactly the same as the folder name. DO NOT use the SD card to save other documents.
4. The SD card function requires a simple text file which tells the control program the play speed and repeat information for the .ild files. A user must use a TXT document to save and edit the program table; the extension name for this file is “.prg”. The program list is made of the ILDA file names, play speed and play times, each of them is separated by “;”. If the ILDA file is created by ISHOW software, user should put an “i” on this line. User must only create one .ild program on each line. For example, we create one program list using the name “prg1.prg”. It is made of file1.ild, file2.ild,

file3.ild. The play speed of file1.ild is 12k, repeat playing 3 times. The play speed of file2.ild is 20k, playing once, and this file is created by ISHOW software. The play speed of file3.ild is 18k, playing 4 times. Then the content of “prg1.prg” is as follows:

File1.ild,12,3

File2.ild,20,1,i

File3.ild,18,4

When creating a new folder, user should build a .prg file with the same name as this folder. In our example above “prg1.prg” would be contained within a folder on the SD card called prg1. The user must list all ILDA files under this folder to the .prg file. The edited playing speed represents the speed in “ILDA mode”. For example, user can create an “aurora.prg” under the folder of “aurora”.

When user adds new ILDA file to this folder, he should also edit this ILDA file to the PRG file. In this way, user will find this ILDA file under “ILDA mode”, and can set the play speed.

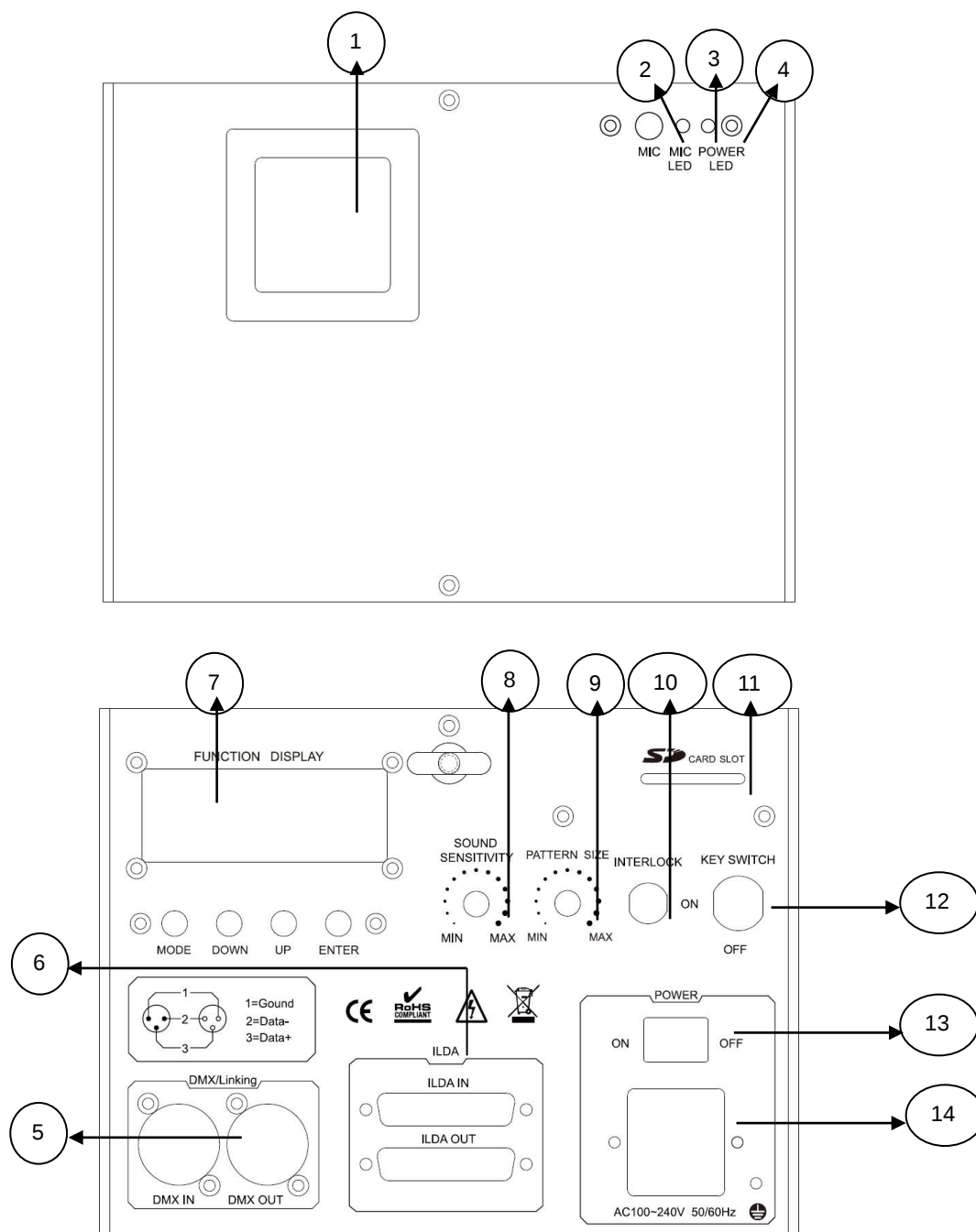
TROUBLE SHOOTING

1. If the power supply indicator is off and the laser doesn't work, please check the power supply and the input voltage.
2. In Stand-Alone operation, if the power supply indicator is ON and sound active indicator is OFF, but the laser doesn't work.
 - A. Because sound is too small and cannot activate laser running, please increase the music volume or increase audio sensitivity on rear panel.
 - B. Please check if unit has been set up in slave mode, or DMX mode.
3. In Master-Slave operation, slave units don't function, please check as below.
 - A. Make sure there's only one master in the chain, and the others are set in slave mode.
 - B. Make sure to control the units with DMX controller.
 - C. Make sure to use a good quality power cable and XLR connector.
4. If the output beam direction above is unusual, please restart the unit.
5. If the unit is fail, please turn off the unit, and then turn on again after 5 minutes.

After trying the above solution you still cannot sort out the problem, please contact your dealer or our company for service.

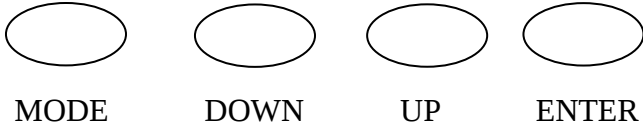
Consommation	45 W
Laser	1,5 W RGB Rouge 650 nm - 750 mW Vert 532 nm - 370 mW Bleu 447 nm - 380 mW
Canaux DMX	13
Alimentation	220-240 V/~50 Hz
Dimensions	22 x 22 x 28 cm
Poids	4,6 kg

Faces avant et arrière :



- | | | |
|----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Ouverture laser | 2. Microphone gestion son | 3. LED gestion son : bleue |
| 4. Témoin fonctionnement : rouge | | 5. Jack DMX 6. Interface DB25 ILDA |
| 7. Affichage LCD | 8. Bouton réglage sensibilité | 9. Bouton réglage taille modèles |
| 10. Interlock | 11. Insert carte SD | 12. Clé verrouillage |
| 13. Interrupteur ON/OFF | 14. Power Jack | |

Touches de commande



Selon les pictogrammes :

MODE pour le menu, ENTER pour confirmation, UP et DOWN pour modifier le mode de fonctionnement, paramètres ou adresse DMX.

Lorsque le laser est allumé, l'affichage LCD sur la face arrière indique le mode de fonctionnement standalone en cours ou l'adresse DMX en mode DMX. Appuyez sur MODE pour choisir les modes suivants :

Mode Prg : Mode sélectionné de fichier de programme, la première ligne de l'affichage indique “Prg mode”, la deuxième ligne le nom du fichier PRG.

Appuyez sur ENTER pour choisir différents dossiers, appuyez sur UP ou DOWN pour choisir différents fichiers dans le dossier en cours.

Mode ILDA : Mode ILDA du fichier sélectionné. La première ligne de l'affichage indique “ILDA mode”, la seconde, le nom du fichier .ild. Appuyez sur ENTER pour choisir différents dossiers et UP ou DOWN pour choisir différents fichiers .ilds dans le dossier en cours.

Mode Audio : activation par le son, appuyez sur UP ou DOWN pour régler la sensibilité audio

Mode Auto : mode défilement automatique

Mode DMX : mode DMX512

Phasic set: Changement X/Y

Une fois le mode sélectionné, appuyez sur “ENTER” pour confirmer. Si vous appuyez plus de une seconde sur “ENTER”, le mode en cours est sauvegardé. Le mode sauvegardé sera lu lors du prochain démarrage.

Remarque :

Avant d'insérer la carte SD, éteignez l'appareil puis redémarrez-le.

Instructions pour canaux DMX

Canal		Valeur	Fonction	
CH1	sélection modes	0-73	Laser OFF	
		74-110	mode PRG, lecture auto de fichiers PRG. Utilisez CH2 pour sélectionner les fichiers .prg.	
		111-147	mode ILDA. Utilisez Ch2 pour sélectionner différents fichiers de programme (fichiers PRG) & CH3 pour sélectionner les fichiers *.ild.	
		148-184	Mode gestion audio	
		185-221	mode Auto	
		222-255	mode manuel	
CH2	sélection modèles	0-255	changement modèles toutes les 2 valeurs	sélection fichier PRG sous CH 1, 74~147
CH3	Strobe	0-10	pas de strobe	sélection fichier ILDA sous CH1, 111~147
		11-199	strobe auto	
		200-255	strobe géré par le son	
CH 4	déplacement axe X	0-125	réglage manuel position	
		126-185	défilement auto boucle gauche vers droite	
		186-225	défilement auto saut gauche vers droite	
		226-245	saut aléatoire auto	
		246-255	saut aléatoire géré par le son	
CH 5	déplacement axe Y	0-125	réglage manuel position	
		126-185	défilement auto saut haut et bas	
		186-225	défilement auto saut boucle haut et bas	
		226-245	saut aléatoire auto	
		246-255	saut aléatoire géré par le son	
CH 6	zoom	0-10	pas de changement	
		11-100	réglage manuel du zoom	
		101-150	zoom out automatique	
		151-200	zoom in automatique	
		201-255	zoom in & out auto	
CH 7	rotation axe X	0-10	pas de rotation	
		11-110	réglage manuel rotation	
		111-255	rotation auto	
CH 8	rotation axe Y	0-10	pas de rotation	
		11-110	réglage manuel rotation	
		111-255	rotation auto	

CH 9	Z axis rotation	0	pas de rotation
		1-180	réglage manuel rotation
		181-217	rotation auto sens inverse aiguilles montre
		218-255	rotation auto sens aiguilles montre
CH 10	dessin graduel	0-10	pas de dessin
		10-74	réglage manuel dessin
		75-104	dessin auto (augmenter)
		105-144	dessin auto (diminuer)
		145-184	boucle dessin auto
		185-224	dessin boucle (augmenter)
		225-255	dessin boucle (diminuer)
CH 11	vagues	0-9	pas de vagues
		10-199	vitesse vagues réglable
		200-255	portée vagues réglables
CH 12	réglage couleurs	0~255	choix couleurs
CH13	mode affichage	0-63	affichage normal
		64-127	affichage luminosité forte
		128-191	affichage section
		192-255	affichage points

ATTENTION

5. Ce système accepte uniquement le format FAT32. Toute nouvelle carte SD doit être formatée FAT32.
6. Ce système n'accepte que des noms de fichiers courts (dossier également), pas plus de 8 caractères pour le nom du fichier et 3 pour l'extension. Ils doivent être alphanumériques.
7. La carte SD accepte 20 dossiers maximum. Chaque dossier peut sauvegarder 256 fichiers *.ild et 10 fichiers *.prg au plus. Un dossier peut avoir plus d'un fichier PRG mais il ne peut y avoir qu'un seul nom de fichier PRG identique au nom du dossier. N'UTILISEZ PAS la carte SD pour sauvegarder d'autres documents.
8. La fonction carte SD a besoin d'un simple fichier texte qui donne le programme de contrôle, la vitesse de lecture et l'information de répétition pour les fichiers .ild. Un utilisateur doit utiliser un document TXT pour sauvegarder et éditer les programmes. L'extension pour ce fichier est “.prg“. La liste de programmes est constituée de noms de fichiers ILDA, vitesse de lecture, durée de lecture, chacun séparé par “,”. Si le fichier ILDA est créé par le logiciel ISHOW, l'utilisateur doit

mettre un "i" sur cette ligne. L'utilisateur ne doit créer qu'un programme .ild sur chaque ligne. Par exemple, nous créons une liste de programme en utilisant le nom "prg1.prg". Il est composé de file1.ild, file2.ild, file3.ild. La vitesse de lecture de file1.ild est 12k, la durée de répétition 3 fois. La vitesse de lecture de file2.ild est 20k, lecture une fois et le fichier est créé par le logiciel ISHOW. La vitesse de lecture de file3.ild est 18k, lecture x4. Puis le contenu de "prg1.prg" est :

File1.ild,12,3

File2.ild,20,1,i

File3.ild,18,4

Lorsque vous créez un nouveau dossier, vous devez utiliser un fichier .prg avec le même nom que ce dossier. Dans notre exemple ci-dessus, "prg1.prg" serait dans un dossier sur la carte SD dénommé prg1. L'utilisateur doit lister tous les fichiers ILDA de ce dossier dans le fichier .prg. La vitesse de lecture est la vitesse en "mode ILDA". Par exemple, on crée un "aurora.prg" dans le dossier de "aurora".

Lorsque l'utilisateur ajoute un nouveau fichier ILDA à ce dossier, il doit éditer ce fichier dans le dossier PRG. Ainsi, l'utilisateur peut trouver ce fichier ILDA sous "ILDA mode", et régler la vitesse de lecture.

PROBLEMES

6. Si le témoin d'alimentation est éteint et si le laser ne fonctionne pas, vérifiez l'alimentation et la tension d'entrée.
7. En mode Stand alone, si le témoin d'alimentation est sur ON et le témoin de gestion par le son est sur OFF, le laser ne fonctionne pas.
 - C. Parce que le son est trop faible et ne peut pas activer le laser ; augmentez le volume de la musique ou la sensibilité d'entrée audio sur la face arrière.
 - D. Vérifiez si l'appareil est bien en mode Slave ou DMX.
8. En mode Master-Slave, les appareils slave ne fonctionnent pas, vérifiez comme indiqué ci-dessus.
 - D. Assurez-vous qu'il y a un seul appareil dans la chaîne, les autres appareils sont en mode slave.
 - E. Assurez-vous que les appareils sont gérés avec le contrôleur DMX.
 - F. Vérifiez la qualité des cordons et connecteurs DMX.
9. Si la direction du faisceau de sortie n'est pas habituelle, redémarrez l'appareil.
10. Si l'appareil ne fonctionne pas, éteignez-le, rallumez-le 5 minutes plus tard.

Après avoir essayé les solutions préconisées ci-dessus, vous ne pouvez pas résoudre le problème, contactez votre revendeur ou service après-vente.



tronios

Sound & Light



Declaration of Conformity

Manufacturer: TRONIOS BV
Bedrijvenpark Twente 415
7602 KM - ALMELO
+31(0)546589299
+31(0)546589298
The Netherlands

Product number: 152.918

Product Description: Animation Laser Light
Trade Name: BEAMZ

Regulatory Requirement: EN 55015: 2006+A1: 2007+A2: 2009
EN 61547: 2009
EN 61000-3-2: 2006+A2: 2009,
EN 61000-3-3: 2008
EN 60598-1: 2008+A11: 2009
EN 60598-2-17: 1989+A2: 1991
EN 60825-1: 2007

The product meets the requirements stated in Directives 2006/95 and 2004/108/EC and conforms to the above mentioned Declarations.

ALMELO,
22-07-2013

Name: P. Feldman
Controller regulations

Signature

www.tronios.com

Copyright © 2013 by TRONIOS the Netherlands